

Derby

2019

design **Mirco Crosatto**
linealightgroup R&D dept.

^{IT} — I copricapi femminili indossati durante i prestigiosi derby del trotto hanno ispirato forma e nome di questo prodotto. La sospensione Derby ha la funzione di arredare gli ambienti e nel contempo migliorare la qualità acustica intrappolando parte del riverbero generato da suoni e rumori circostanti. Il pannello fonoassorbente, circolare e curvato, è proposto in vari colori e alloggia due sorgenti luminose di cui la superiore sempre a luce diffusa. Quella diretta è disponibile nella versione a ottica diffusa oppure con ottica darklight UGR<16 che la rendono ideale nei luoghi di lavoro.

^{FR} — Les chapeaux portés par les femmes nobles lors du prestigieux derby équestre ont inspiré la forme et le nom de ce produit. La suspension Derby a pour fonction de décorer les espaces et d'améliorer simultanément la qualité acoustique en piégeant une partie de la réverbération générée par le bruit environnant. Le panneau phonoabsorbant, circulaire et incurvé, est disponible en différentes couleurs et abrite deux sources de lumière, celle du dessus étant toujours à lumière diffuse. La source directe est disponible dans les versions à optique diffuse et darklight UGR<16, qui la rendent idéale dans les environnements de travail.

^{ES} — Los sombreros femeninos que se usaron durante el prestigioso Derby del Trotto inspiraron la forma y el nombre de este producto. La lámpara colgante Derby tiene la función de decorar los ambientes y, al mismo tiempo, mejorar la calidad acústica al absorber parte de la reverberación generada por los sonidos y ruidos del entorno. El panel fonoabsorbente, circular y curvo, está disponible en varios colores y aloja dos fuentes de luz, la superior siempre con luz difusa. La luz directa está disponible en la versión con óptica difusa o con óptica darklight UGR<16, que la hacen ideal para las zonas de trabajo.

^{EN} — The women's hats worn during the prestigious trotting derbies inspired the shape and name of this product. The Derby ceiling light is used to decorate spaces and at the same time improve acoustic quality, trapping part of the reverberation generated by surrounding sounds and noise. The circular and curved acoustic insulation panel is offered in various colours and houses two sources of light, the upper one of which always provides diffused light. The direct light is available in the version with optical dispersion or with UGR<16 darklight optics which make it ideal for workplaces.

^{DE} — Die Kopfbedeckungen für Damen, die während den prestigevollen Traber Derbys getragen werden, haben die Form und den Namen dieses Produkts inspiriert. Die Pendelleuchte Derby hat die Aufgabe, die Räume einzurichten und gleichzeitig die akustische Qualität zu verbessern, in dem sie einen Teil des Nachhalls einfängt, der von den Klängen und Umgebungsgerauschen erzeugt wird. Das runde, gebogene schallschluckende Panel wird in verschiedenen Farben angeboten und enthält zwei Lichtquellen, von denen die obere immer diffuses Licht abgibt. Das direkte Licht in der Version mit diffuser Optik oder die Optik Darklight UGR<16 macht sie ideal für die Anwendung in Arbeitsräumen.

^{PY} — Женственные шляпки, которые дамы надевают на престижные скачки дерби, послужили вдохновением для формы и названия этого изделия. Подвесной светильник Derby предназначен стать частью обстановки помещений и одновременно улучшить качество акустики, улавливая часть реверберации, порождаемой окружающими звуками и шумом. Звукопоглощающая панель, круглая и изогнутая, предлагается в различных расцветках и вмещает два источника света, верхний из которых всегда испускает рассеянный свет. Направленный свет доступен в версии с рассеянной оптикой или с оптикой darklight UGR<16, идеально подходящей для рабочих мест.



reddot award 2019
winner